

Lieferschein



HOERBIGER SynchronTechnik GmbH Lembacher Straße 2 71720 Oberstenfeld Deutschland

Warenempfänger: 202989

HOERBIGER SynchronTechnik GmbH

Lembacher Straße 2 71720 Oberstenfeld Deutschland
www.hoerbiger.com

GETRAG S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI, 4
70026 MODUGNO
Italien

Lieferschein: 30643647
Lieferdatum: 17.05.2024
Auftragsnummer: 20102688
Ihre Best-Nr.: 550004506702
Lieferung: Komplett
Kontakt: Beate Stemmler
Telefon: +49 7062 266 2273
E-Mail: beate.stemmler@hoerbiger.com
Nettogewicht: 460,819 KG
Bruttogewicht: 554,319 KG
Anzahl Packstücke: 1
Lieferanten Nr: 910195611

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

22 MAG 2024

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 960
Quantità effettiva: 380463
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi:
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 22.5.24
Firma: [Signature]

Kunden-Nr.: 198414 Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno (Bari) BA Italien
Spediteur: 197719 Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG
Carl-Benz-Strasse 23 71634 Ludwigsburg Deutschland

Lieferbedingungen: EXW -
Versandart: LKW
Abladestelle: 14248

Pos.	Art.Nr.	Bezeichnung	Nettogewicht	Menge EH
10	1012-2264-03	Hub system Ø72	0,480 G	960 ST
		Kunden-Mat-Nr.: 0550587400		
		Charge: 0020654996		
		Ursprungsland: DE		
		Warentarifnummer: 87084099		
900002	8000-2241-00	KUNSTSTOFFKISTE M.INLETT		48 ST
		400X300X135		
		Ursprungsland: 99		
900003	8000-2089-00	EUROPALETTE (HOLZ) 1200X800X144		1 ST
		Kundenmaterialnummer: EURO-PAL.		
		Ursprungsland: 99		

Geschäftsführung: Jutta Michel, Dipl.-Ing. Dr. Robert Braun
Sitz: Oberstenfeld, Amtsgericht Stuttgart, Register-Nr. HRB758267
UID-Nr. DE253319706
Deutsche Bank AG München, BLZ 700 700 10, Konto 444070700
IBAN: DE41 7007 0010 0444 0707 00, SWIFT-BIC: DEUTDEMM

Lieferschein



Lieferschein: 30643647

Pos.	Art.Nr.	Bezeichnung	Nettogewicht	Menge EH
	900004 8000-2092-00	KLT-DECKEL 1200X800 BLUE		1 ST
		Ursprungsland: 99		
		Warentarifnummer: 84149000		

Bei jedem Schriftwechsel ist unbedingt unsere Auftrags und Kundennummer anzuführen.
Eigentumsvorbehalt lt. unseren Verkaufs- und Lieferbedingungen, denen alle unsere Lieferungen und Leistungen unterliegen. Die aktuellen Geschäftsbedingungen finden Sie auf der Hoerbiger Website (<https://www.hoerbiger.com/en/company/corporate-governance/terms-and-conditions.html>).

1 Nadawca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (name, address, country) HOERBIGER SYNCHRON TECHNIK GmbH LEMBACHER STR 2 71720 OBERSTENFELD DE				MIEDZYNARODOWY SAMOCHODOWY LIST PRZEWOZOWY INTERNATIONALER FRACHTBREIF INTERNATIONAL CONSIGNMENT CMR № 39395 Niniejszy przewóz podlega postanowieniom konwencji o umowie międzynarodowej przewozu drogowego towarów (CMR) bez względu na jakikolwiek przeciwny klauzulę. Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegen- tellen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Strassengüterverkehr (CMR) This carriage is subject notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the international Carriage of goods by road (CMR)															
2 Odbiorca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (name, address, country) GETRAG SPA VIA DEI CICALMINI 4 70026 MODUGNO IT				16 Przewoźnik (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (name, address, country) LRA 50966 NR REJ.: INKO Przemysł Mackiewicz ul. Radzyńska 85 A, 21-306 Czemierniki NIP 5391349748, Regon 061711506 tel. 507 821 731															
3 Miejsce przeznaczenia (miejscowość, kraj) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) Place of delivery of the goods (place, country) GETRAG SPA V. D. CICALMINI 4 70026 MODUGNO IT				17 Kolejny przewoźnik (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive carriers (name, address, country)															
4 Miejsce i data załadunku (miejscowość, kraj, data) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) Place and date taking over the goods (place, country, date) HOERBIGER SYNCHRON LEMBACHER STR 2 71720 OBERSTENFELD D				18 Zastrzeżenia i uwagi przewoźnika Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Carrier's reservations and observations															
5 Załączone dokumenty Beigefügte Dokumente Documents attached																			
6 Cechy i numery Kennzeichen und Nummern Marks and Nos		7 Ilość sztuk Anzahl der Packstücke Number of packages 2		8 Sposób opakowania Art der Verpackung Method of packing PLF		9 Rodzaj towaru Bezeichnung des Gutes Nature of the goods		10 Nr statystyczny Statistiknummer Statistical number		11 Waga brutto w kg Bruttogewicht in kg Gross weight in kg 118 kg		12 Objętość w m3 Umfang m3 Volume in m3							
Klasa Klasse Class		Liczba Ziffer Number		Uwaga Buchstabe Letter		(ADR*)													
13 Instrukcje nadawcy Anweisungen des Absenders Sender's instructions								19 Postanowienia specjalne Besondere Vereinbarungen Special agreements											
14 Postanowienia odnośnie przewoźnego Frachtzahlungsanweisungen Instruction as to payment for carriage Przewoźne zapłacono /frei/ Carriage paid Przewoźne niezapłacono /Unfrei/ Carriage forward								20 Do zapłaty Zu zahlen vom: To be paid by		Nadawca Absender Sender		Waluta /Währung/ /Currency/		Odbiorca Empfänger Consignee					
								Przewoźno/Fracht /Carriage charges											
								Bonifikaty/Ermäßigungen Deductions											
								Saldo/Zuschläge Balance											
								Dopłaty/Nebengebühren /Supplement charges											
								Koszty dodatkowe /Sonstiges/Miscellaneous											
								Ubezpieczenie											
								Razem/ Gesamtsumme /Total to be paid											
21 Wysławiono w Ausgefertigt in Established in								dnia am on		15 Zapłata /Rückersattung/ Cash on deliver KUENNE-NAGEL S.r.l.									
22 Antriebs-technik HOERBIGER Synchron Technik GmbH Lembacher Straße 2 71720 Oberstfeld								23 INKO Przemysł Mackiewicz ul. Radzyńska 85 A, 21-306 Czemierniki NIP 5391349748, Regon 061711506 tel. 507 821 731								24 22 MAG 2024 Miejsce i data odbioru Ort Place Date Podpis i stempel nadawcy Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and stamp of the sender			
25 INKO Przemysł Mackiewicz ul. Radzyńska 85 A, 21-306 Czemierniki NIP 5391349748, Regon 061711506 tel. 507 821 731								26 22 MAG 2024 Miejsce i data odbioru Ort Place Date Podpis i stempel przewoźnika Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and stamp of the carrier								27 22 MAG 2024 Miejsce i data odbioru Ort Place Date Podpis i stempel odbiorcy Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature and stamp of the consignee			